



2020

Feb 09



*A Clean &
Forgiving Heart*

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序
TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 劉怡和長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹
1:15pm February 09, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 咱受呼召來跟隨(kun-tòe)主行公義、正直的道路，
眾: 因為咱是上帝的兒女。

司: 咱受呼召來彼此服事，成做基督的款式，
眾: 因為咱是地上的鹽。

司: 咱受呼召來發光，做向望的燈台、做真理的見證，
眾: 因為咱是世間的光。

司: 來啊，恁這些上帝的兒女、地上的鹽和世間的光！
眾: 咱著(tìoh)來謳佬上帝。

唱詩*Hymn*

新聖詩 #155 「救主，我數念祢的時」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem 「People of the Light」 J. M. Martin

O Morning Star, send forth Your light. Bring heaven's glory to our night.

Together, we shall praise You. O righteous Star, shine in this place.

Clothe us in light and perfect grace. Awake our hearts to service.

You are holy. You are holy. You are glory. You are worthy of our praise.

Let the church break forth with joyful music.

We are people of the Light. We are keepers of the flame,
children of the Morning Star. We shine the glory of God's name.

We are temples of the dawn. We are torches burning bright,
reflections of the risen Son. We are God's beacon for the right.

May our altars blaze with worship.

May our candles warm the night.

Come and shine through us, Lord Jesus,
for Your glory, make us people of the Light.

Lord, may Your brilliance pour from ev'ry window.

Lord, may Your radiance shine on ev'ry face.

Lord, let the warmth of Your love show through us.

Lord, let Your light from above flow through us.

Lord, may the flame of Your Spirit renew us.

Speak once again, "let there be Light!"

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

意愛公義、賞賜憐憫的上帝：祢呼召阮將米糧分互枵餓的人、接待流浪的艱苦人、照顧散赤人、攏滿足困苦人的需要。雖然，祢的誠命有些會當輕鬆遵守，卻真多所在需要阮付出攏卡多！咱欲安怎樣做才通斬斷這不公義的鎖鏈，tháu 開壓迫人的索？當阮想著世間的破碎，阮實在不知欲怎樣應付。求祢赦免阮將無助感當做藉口；並且提醒阮著祈禱祢動工、運行攏掌權佇阮的內心。互阮從驚惶中間得著釋放(tháu páng)，攏陣動阮有攏卡慷慨的心。祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

平安禮 Passing the peace

讀經 Scripture Reading

以賽亞書 58:1-9a (舊約:藍 p 815, 紅/棕 p 938)

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「斬斷不公義的鎖鏈」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #83 「耶穌基督聽候」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

介紹與報告 Introduction and Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #619 「咱向前行佇上帝的光」

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

1. 歡迎來作禮拜的兄姊，禮拜後請一起享用點心並交誼!
2. 2019 奉獻收據已開始分發，請兄姐們親自向 Darren 長老或美雲長老領取，謝謝!
3. 提醒兄姐不要在週日早上 HPC 禮拜時間進去 Sanctuary 拿東西，HPC 牧師反應已經嚴重干擾到他們做禮拜!
4. Princeton 地區 2/15(六)早上 10 點在教會查經，由張文傑長老帶領，查考創世紀 27:42-28: 22。誠摯邀請教會各區兄姐們來參加。
5. 感謝陳東亮長老贈送 10 盒口罩給玉山神學院學生棒鐘團及另 2 盒已請轉寄仰恩牧師，感謝他們上星期用美好的音樂帶領我們敬拜上帝，也請大家為台灣祈禱。
6. 婦女會茶會將於 2/16(日)下午 2:20，於樓下 S K Y 禮拜堂舉行。

小會公告:

1. 凡是從中國返回或過境的任何人，應在自家隔離 14 天，然後再出門到公共場所。如果您或您認識的人出現了急性呼吸道感染症狀，例如發燒、咳嗽、打噴嚏及呼吸急促等，則應諮詢您的私人醫生進行評估、治療和監測。
2. 今天成人主日學時間，COM 將會來幫助及指導我們進行和解。

3. 2020 年度和會訂於 2/23/2020(日)舉行。

出席與奉獻: 02/02/2020

禮拜出席人數	經常奉獻
華語 22+kids 台語 70, EM 12	華語+台語 \$2518.00, EM \$700.00

主內交通與代禱:

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；建仁兄及靜雅姐；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

生活充實俱樂部:

- 02/12 沈新欽教授 “回台灣兩年半以來的觀感：社會，民風，音樂 & 藝術...”
- 02/19 朱家豪先生 “團結台美人社區”

聖工分配:

聖工分配	本 週	下 週
	(2/9/2020)	(2/16/2020)
招 待	陳美玲	陳美玲
音 樂 / 司 琴	陳政麗	陳政麗
司 會 / 報 告	劉怡和	張文旭
來 賓	梁璋琦	梁璋琦
影 音 / 錄 影	林秀芬 / 林繼義	林秀芬 / 林繼義
司 獻	劉麗玲 徐光武 李淑真	劉麗玲 徐光武 李淑真
清 點 奉 獻	余秀美 陳美玲	余秀美 陳美玲
育 嬰	李淑文	許史青
茶 點 預 備	外賣	外賣
茶 點 分配&清理	林又堅 陳叔承	黃民安 楊純貞
值 日 長 執	Jack Tsai 徐光武	Jack Tsai 李淑真

教會行事表：

週	聚會項目	時間 (2/9/20)	主理 (2/9/20)	主理 (2/16/20)	地點 (2/9/20)
日	聖歌隊 練習	11:30am- 12:45pm	李秀文	李秀文	Sanctuary
日	主日 早禱會	12:40pm- 1:05pm	同心禱告	同心禱告	Basement Room C
日	主日 禮拜	1:15pm- 2:30pm	蔡佳君	蘇惠智	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:00pm	COM	蘇惠智	Sanctuary
日	Hand Bell	4:00pm- 5:00pm	陳玫麗	陳玫麗	Sanctuary
一	婦女 查經	10:00am- 12:00pm	(2/11/19) 蔡佳君	(2/18/19) Nua	Sanctuary
五	分區 查經 (2/14)	08pm-10pm Edison	主理 陳毓盛	經文 創世記 28: 10-22	地點 昭瑩家
六	分區 查經 (2/15)	10am-12am Princeton	主理 林繼義	經文 創世記 30: 1-43	地點 教會